

**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**

Bid Receiving/Réception des soumissions  
**RCMP BID RECEIVING, E DIVISION**  
**FRONT DESK**  
**14200 GREEN TIMBERS WAY**  
**SURREY, BC, V3T 6P3**

**SOLICITATION  
AMENDMENT**

**MODIFICATION DE  
L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments: – Commentaires :

THIS DOCUMENT CONTAINS A  
SECURITY REQUIREMENT

LE PRÉSENT DOCUMENT COMPORTE UNE EXIGENCE EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ <b>Title – Sujet</b> Portable Wall systems for Scenario Based Training in Pacific Region Training Centre Système de cloisons portatives pour la formation basée sur des scénarios dans le Centre de formation de la région pacifique		<b>Date</b> July 8 2021
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> M298900468		<b>Amendment No. – N° de la modification</b> 4
<b>Client Reference No. – N° de référence du Client</b>		
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b>		
<b>At /à :</b>	14 h	PST (Pacific Standard Time) HNP (heure normale du Pacifique)
<b>On / le :</b>	July 22 2021 / 22 juillet 2021	
<b>F.O.B. – F.A.B</b>	<b>GST – TPS</b>	<b>Duty – Droits</b>
<b>Destination of Goods and Services – Destinations des biens et services</b> See herein — Voir aux présentes		
<b>Instructions</b>		
<b>Address Inquiries to – Adresser toute demande de renseignements à</b> Summer Wong Senior Contracting Officer/ Agente supérieure des acquisitions Summer.wong@rcmp-grc.gc.ca		
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b> 236-330-4281		<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b>
<b>Delivery Required – Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered – Livraison proposée</b>	
<b>Vendor/Firm Name, Address and Representative – Raison sociale, adresse et représentant du fournisseur ou de l'entrepreneur :</b>		
<b>Telephone No. – N° de téléphone</b>		<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b>
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) – Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur ou de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>		
<b>Signature</b>		<b>Date</b>



#### **Amendment # 4**

This amendment is raised to address the following:

#### **Annex “A” Requirement**

##### **Specifications**

##### **Wall Panels**

###### **a (i)**

Delete its entirety: a (i)

Insert:

“iv) The portable wall system must have ninety-six (96) wall panels that are 7 feet high (+/- 10cm) by 4 feet wide (+/- 20cm) and 4-6 inches thick.”

##### **Door Panels**

###### **b (i)**

Delete its entirety: b (i)

Insert:

“i) The portable wall system must have twelve (12) individual door panels that are 7 feet high (+/- 10cm) by 4 feet wide (+/- 20cm) and 4-6 inches thick.”

##### **Window Panels**

###### **c (i)**

Delete its entirety: c (i)

“i) The portable wall system must have twelve (12) individual window panels that are 7 feet high (+/-10cm) by 4 feet wide (+/- 20cm) and 4-6 inches thick.”

##### **System in its Entirety**

###### **d(iii)**

Delete its entirety: d (iii)

“iii) The portable wall system must have a variety of brackets which ensure flexibility in set-up and accommodate walls at 90 and 180 degree from each other, parts and accessories for setting up the wall system.”

#### **Annex “D” Mandatory Technical Evaluation Criteria**

##### **Item 2**

Delete its entirety:

Insert:

“2. The portable wall system must have ninety-six (96) wall panels that are 7 feet high (+/- 10cm) by 4 feet wide (+/- 20cm) and 4-6 inches thick.”

##### **Item 5**

Delete its entirety:

Insert:

“ 5. The portable wall system must have twelve (12) individual door panels that are 7 feet high (+/- 10cm) by 4 feet wide (+/- 20cm) and 4-6 inches thick.”



**Item 8**

Delete its entirety:

Insert:

“The portable wall system must have twelve (12) individual window panels that are 7 feet high (+/-10cm) by 4 feet wide (+/- 20cm) and 4-6 inches thick.”

**Item 12**

Delete its entirety:

Insert:

“The portable wall system must have a variety of brackets which ensure flexibility in set-up and accommodate walls at 90 and 180 degree from each other, parts and accessories for setting up the wall system.”

M298900468 PRTC Portable Wall System

Questions and Answers #3

1) “Wall Panels i) The portable wall system must have ninety-six (96) wall panels that are 7 feet high by 4 feet wide and 4 inches thick.”

Question: Our system is around 10 CM shorter (2 Meters – while 7 feet is 2.13). 20 CM less wide (4 Feet, while ours is 1 meter). Our system is thicker (they request 4 inches, while ours is 6). We view these dimensional differences as not affecting the performance and functionality of the system. As such, we request that dimensional deviations be allowed in order to foster open competition for this opportunity.

Response: The proposed dimensional differences should not affect the performance and functionality of the system. Therefore the RCMP will allow small dimensional deviations (10 cm shorter, 20 cm less wide, 2 inches thicker) be allowed in order to foster open competition for this opportunity.

2) “Wall panels iii) 5.56 Simunition Ballistic Data Velocity at 3.5 meters (12ft) is approximately 190 m/s (623 feet per second).”

Question: Will a manufacturer’s statement of conformance suffice as documentation?

Response: A manufacturer’s statement of conformance is acceptable to prove that the product will withstand the rigors of use with 9mm and .556 FX marking cartridges that is common in live force on force scenario based training. In addition, note that a video demonstration for this criterion is required for mandatory technical evaluation as specified in Annex “D”.

3) “Door Panels: i) The portable wall system must have twelve (12) individual door panels that are 7 feet high by 4 feet wide and 4 inches thick.”

Question: Our system is around 10 CM shorter (2 Meters – while 7 feet is 2.13). 20 CM less wide (4 Feet, while ours is 1 meter). Our system is thicker (they request 4 inches, while ours is 6). We view these dimensional discrepancies as not affecting the functionality of the system and request that the solicitation requirements be modified to allow greater competition.

Response: The proposed dimensional differences should not affect the performance and functionality of the system. Therefore the RCMP will allow small dimensional deviations (10 cm shorter, 20 cm less wide, 2 inches thicker) be allowed in order to foster open competition for this opportunity.



4) “Door Panels: ii) The door panels must withstand the rigors of use with 9mm and .556 FX marking cartridges that is common in live force on force scenario based training. ((Note: Simunition Ballistic Data Velocity at 3.5 meters (12ft) is approximately 190 m/s (623 feet per second).

Question: Will a manufacturer’s statement of conformance suffice as documentation for this requirement?

Response: : A manufacturer’s statement of conformance is acceptable. In addition, note that a video demonstration for this criterion is required for mandatory technical evaluation as specified in Annex “D”.

5) “Window Panels: i) The portable wall system must have twelve (12) window individual panels that are 7 feet high by 4 feet wide and 4 inches thick. The window panels must have the capability of being moved within the portable wall system.”

Question: Our system is around 10 CM shorter (2 Meters – while 7 feet is 2.13). 20 CM less wide (4 Feet, while ours is 1 meter). Our system is thicker (they request 4 inches, while ours is 6). We view these dimensional differences as not affecting the performance and functionality of the system. As such, we request that dimensional deviations be allowed in order to foster open competition for this opportunity

Response: The proposed dimensional differences should not affect the performance and functionality of the system. Therefore the RCMP wills allow small dimensional deviations (10 cm shorter, 20 cm less wide, 2 inches thicker) be allowed in order to foster open competition for this opportunity.

6) “Window Panels: ii) The window panels must withstand the rigors of use with 9mm and .556 FX marking cartridges that is common in live force on force scenario based training. ((Note: Simunition Ballistic Data Velocity at 3.5 meters (12ft) is approximately 190 m/s (623 feet per second).”

Question: Will a manufacturer’s statement of conformance satisfy the documentation requirement for this?

Response: : A manufacturer’s statement of conformance is acceptable. In addition, note that a video demonstration for this criterion is required for mandatory technical evaluation as specified in Annex “D”.

7) “System in its Entirety: i. The weight of the entire system including panels, windows, and doors must not exceed 120lbs and can be carried by two people.”

Question: Does this refer to the weight of each type of module which cannot exceed 120LBS or the complete system and all associated components?

Response: this criterion has already been revised in prior amendment. Refer Amendment 1.

8) “System in its Entirety: iii. The portable wall system must have a variety of brackets which ensure flexibility in set-up and accommodate walls at 90, 180 and 270 degree from each other, parts and accessories for setting up the wall system.”

Question: Our system is incapable of a 270 degree connection as we do not view this requirement as having a valid application for tactical training scenarios and request that it be removed.

Response: The requirement for a 270 degree connection could be removed.



#### **Modification n° 4**

La présente modification porte sur les points ci-après.

#### **Annexe A – Besoin**

##### **Spécifications**

##### **Panneaux de cloison**

###### **a i)**

Supprimer complètement : a i)

Insérer :

« iv) Le système de cloisons portatives doit comporter quatre-vingt-seize (96) panneaux de cloison mesurant 7 pi de hauteur [+/- 10 cm] sur 4 pi de largeur [+/- 20 cm] et de 4 à 6 po d'épaisseur. »

##### **Panneaux de porte**

###### **b i)**

Supprimer complètement : b i)

Insérer :

« i) Le système de cloisons portatives doit comporter douze (12) panneaux de porte individuels mesurant 7 pi de hauteur [+/- 10 cm] sur 4 pi de largeur [+/- 20 cm] et de 4 à 6 po d'épaisseur. »

##### **Panneaux de fenêtre**

###### **c i)**

Supprimer complètement : c i)

« i) Le système de cloisons portatives doit comporter douze (12) panneaux de fenêtre individuels mesurant 7 pi de hauteur [+/-10 cm] sur 4 pi de largeur [+/- 20 cm] et de 4 à 6 po d'épaisseur. »

##### **Système dans son intégralité**

###### **d iii)**

Supprimer complètement : d iii)

« iii) Le système de cloisons portatives doit comporter une variété de supports pour assurer la flexibilité dans l'installation et permettre l'installation des panneaux à 90 et 180 degrés l'un de l'autre, ainsi que des pièces et des accessoires pour l'installation du système de cloisons. »

#### **Annexe D Critères d'évaluation technique obligatoire**

##### **Article 2**

Supprimer complètement :

Insérer :

« 2. Le système de cloisons portatives doit comporter quatre-vingt-seize (96) panneaux de cloison de 7 pi de hauteur [+/- 10 cm] sur 4 pi de largeur [+/- 20 cm] et de 4 à 6 po d'épaisseur. »

##### **Article 5**

Supprimer complètement :

Insérer :

« 5. Le système de cloisons portatives doit comporter douze (12) panneaux de porte individuels de 7 pi de hauteur [+/- 10 cm] sur 4 pi de largeur [+/- 20 cm] et de 4 à 6 po d'épaisseur. »



### **Article 8**

Supprimer complètement :

Insérer :

« Le système de cloisons portatives doit comporter douze (12) panneaux de fenêtre individuels de 7 pi de hauteur [+/- 10 cm] sur 4 pi de largeur [+/- 20 cm] et de 4 à 6 po d'épaisseur. »

### **Article 12**

Supprimer complètement :

Insérer :

« Le système de cloisons portatives doit comporter une variété de supports pour assurer la flexibilité dans l'installation et permettre l'installation des panneaux à 90 et 180 degrés l'un de l'autre, ainsi que des pièces et des accessoires pour l'installation du système de cloisons. »

M298900468 CFRP Système de cloisons portatives

Questions et réponses n° 3

- 1) « Panneaux de cloison : i) Le système de cloisons portatives doit comporter quatre-vingt-seize (96) panneaux de cloison de 7 pi de hauteur sur 4 pi de largeur et 4 po d'épaisseur. »

Question : Notre système est plus court d'environ 10 cm [2 m, alors que 7 pi ferait 2,13 m] et 20 cm moins large [4 pi, alors que le nôtre fait 1 m]. Notre système est plus épais [on demande 4 po, alors que le nôtre en fait 6]. Nous considérons que ces différences dimensionnelles n'affectent pas les performances et la fonctionnalité du système. Nous demandons donc que les différences dimensionnelles soient autorisées afin de favoriser une concurrence ouverte pour cette occasion.

Réponse : Les différences dimensionnelles proposées ne devraient pas affecter la performance et la fonctionnalité du système. Par conséquent, la GRC autorisera de petites différences dimensionnelles [10 cm de moins en hauteur, 20 cm de moins en largeur, 2 po de plus en épaisseur] afin de favoriser une concurrence ouverte pour cette demande de propositions.

- 2) « Panneaux de cloison : iii) La vitesse des données balistiques de la munition 5,56 à 3,5 m (12 pi) est d'environ 190 m/s (623 pi/s). »

Question : Une déclaration de conformité du fabricant suffira-t-elle comme documentation?

Réponse : Une déclaration de conformité du fabricant est acceptable pour prouver que le produit résistera aux rigueurs de l'utilisation de cartouches de calibre 9 mm et 5,56 à projectile marquant FX, qui sont courantes dans les formations basées sur des scénarios de force contre force. Par ailleurs, une démonstration vidéo pour ce critère est requise pour l'évaluation technique obligatoire comme spécifié à l'annexe D.

- 3) « Panneaux de porte : i) Le système de cloisons portatives doit comporter douze (12) panneaux de porte individuels mesurant 7 pi de hauteur sur 4 pi de largeur et 4 po d'épaisseur. »



Question : Notre système est plus court d'environ 10 cm (2 pi, alors que 7 pi ferait 2,13 m) et 20 cm moins large (4 pi, alors que le nôtre fait 1 m). Notre système est plus épais (on demande 4 po, alors que le nôtre en fait 6). Nous considérons que ces différences dimensionnelles n'affectent pas la fonctionnalité du système et demandons que les exigences de l'invitation soient modifiées pour favoriser une plus grande concurrence.

Réponse : Les différences dimensionnelles proposées ne devraient pas affecter la performance et la fonctionnalité du système. Par conséquent, la GRC autorisera de petites différences dimensionnelles (10 cm de moins en hauteur, 20 cm de moins en largeur, 2 po de plus en épaisseur) afin de favoriser une concurrence ouverte pour cette demande de proposition.

- 4) « Panneaux de porte : ii) Les panneaux de porte doivent résister aux rigueurs de l'utilisation de cartouches à projectile marquant FX de 9 mm et de 5,56, qui sont courantes dans les formations basées sur des scénarios de force contre force. (Remarque : données balistiques de la cartouche Simunition de 9 mm : vitesse à 3,5 m [12 pi] d'environ 190 m/s [623 pi/s].) »

Question : Une déclaration de conformité du fabricant suffira-t-elle comme documentation pour cette exigence?

Réponse : Une déclaration de conformité du fabricant est acceptable. Par ailleurs, une démonstration vidéo pour ce critère est requise pour l'évaluation technique obligatoire comme spécifié à l'annexe D.

- 5) « Panneaux de fenêtre : i) Le système de cloisons portatives doit comporter douze (12) panneaux individuels de fenêtre de 7 pi de hauteur sur 4 pi de largeur et 4 po d'épaisseur. Les panneaux de fenêtre doivent pouvoir être déplacés à l'intérieur du système de cloisons portatives. »

Question : Notre système est plus court d'environ 10 cm (2 m, alors que 7 pi ferait 2,13 m) et 20 cm moins large (4 pi, alors que le nôtre fait 1 m). Notre système est plus épais (on demande 4 po, alors que le nôtre en fait 6). Nous considérons que ces différences dimensionnelles n'affectent pas les performances et la fonctionnalité du système. Nous demandons donc que les différences dimensionnelles soient autorisées afin de favoriser une concurrence ouverte pour cette demande de propositions.

Réponse : Les différences dimensionnelles proposées ne devraient pas affecter la performance et la fonctionnalité du système. Par conséquent, la GRC autorisera de petites différences dimensionnelles (10 cm de moins en hauteur, 20 cm de moins en largeur, 2 po de plus en épaisseur) afin de favoriser une concurrence ouverte pour cette demande de propositions.

- 6) « Panneaux de fenêtre : ii) Les panneaux de fenêtre doivent résister aux rigueurs de l'utilisation de cartouches de marquage de 9 mm et .556 FX, qui sont courantes dans les formations basées sur des scénarios de force contre force. (Remarque : la vitesse des données balistiques des munitions Simunition à 3,5 m [12 pi] est d'environ 190 m/s [623 pi/s].) »

Question : Une déclaration de conformité du fabricant suffira-t-elle comme documentation pour ce critère?

Réponse : Une déclaration de conformité du fabricant est acceptable. Par ailleurs, une démonstration vidéo pour ce critère est requise pour l'évaluation technique obligatoire comme spécifié à l'annexe D.

- 7) « Système dans son intégralité : i) Le poids de l'ensemble du système, y compris les panneaux, les fenêtres et les portes, ne doit pas dépasser 120 lb et peut être porté par deux personnes. »



Question : S'agit-il du poids de chaque type de module qui ne peut pas dépasser 120 lb ou du système complet et de tous les composants associés?

Réponse : Ce critère a déjà été révisé dans la modification précédente. Voir la modification 1.

8) « Système dans son intégralité : iii) Le système de cloisons portatives doit avoir une variété de supports qui assurent la flexibilité dans l'installation et s'adaptent aux cloisons à 90, 180 et 270 degrés l'un de l'autre, des pièces et des accessoires pour l'installation du système de cloisons. »

Question : Notre système est incapable d'assurer une connexion à 270 degrés, car nous ne considérons pas que cette exigence ait une application réelle pour les scénarios de formation tactique et nous demandons qu'elle soit supprimée.

Réponse : L'exigence d'une connexion à 270 degrés peut être supprimée.